

## 329400-2026 - Състезателна процедура

Германия – Други услуги, свързани с издателската дейност – **Rahmenvertrag zu Herstellung (ohne Prepress) und Distribution der Druckausgaben von archäologischen Publikationen aus Buchreihen und Zeitschriften der Zentrale und verschiedener Zweiganstalten des Deutschen Archäologischen Instituts (DAI)**

OJ S 92/2026 13/05/2026

Обявление за поръчка или концесия – стандартен режим

Услуги

### 1. Купувач

---

#### 1.1. Купувач

Официално наименование: Deutsches Archäologisches Institut

Електронна поща: [vergabe@dainst.de](mailto:vergabe@dainst.de)

Правна категория на купувача: Орган на централната власт

Дейност на възлагащия орган: Отдых, култура и вероизповедания

### 2. Процедура

---

#### 2.1. Процедура

Заглавие: Rahmenvertrag zu Herstellung (ohne Prepress) und Distribution der Druckausgaben von archäologischen Publikationen aus Buchreihen und Zeitschriften der Zentrale und verschiedener Zweiganstalten des Deutschen Archäologischen Instituts (DAI)  
Описание: Vergabe eines Rahmenvertrags zu Herstellung (ohne Prepress) und Distribution der Druckausgaben von archäologischen Publikationen aus Buchreihen und Zeitschriften der Zentrale und verschiedener Zweiganstalten des Deutschen Archäologischen Instituts (DAI).  
Laufzeit: 01.10.2026 – 30.09.2030 Der Schwerpunkt der wissenschaftlichen Publikationstätigkeit des Deutschen Archäologischen Instituts (DAI) liegt in allen Bereichen moderner Archäologie und Altertumswissenschaften. Publikationen des Deutschen Archäologischen Instituts zeichnen sich durch wissenschaftliche Qualität, die über Peer-Review-Verfahren sowie ein wissenschaftliches Fachlektorat gesichert wird, und durch hohe herstellerische Qualität aus. Das breitgefächerte thematische Spektrum altertumswissenschaftlicher Forschung stellt dabei unterschiedliche Herausforderungen an die Formen und Wege der Veröffentlichung. Große Architekturpläne und Karten gilt es ebenso vorzulegen wie herausragende Fotografien antiker Skulptur und Zeichnungen von Kleinfunden. Grabungspublikationen und grundlegende Materialvorlagen sind dabei primäre Quelleneditionen, die ihre Gültigkeit oftmals auch nach hundert Jahren noch nicht verlieren. Daraus leiten sich die hohen Ansprüche an die sorgfältige Vorbereitung der Druckvorlagen sowie an die Qualität der buchtechnischen Herstellung, des Drucks oder der digitalen Publikation ab, denen sich das DAI verpflichtet sieht. Innerhalb des Rahmenvertrags können fachwissenschaftliche Publikationen zu sämtlichen Fachbereichen, Weltregionen und Kulturepochen, zu denen das Deutsche Archäologische Institut forscht und arbeitet, herausgegeben werden, auch zu Themen der Forschungsgeschichte, des Kulturgüterschutzes etc. Publikationen kommen dabei aus den verschiedensten Bereichen: Klassische Archäologie /Archäologie der Spätantike, Bauforschung, Archäologie Vorderasiens und des Orients, Ägyptologie und Prähistorie des Mittelmeerraums, Vor- und Frühgeschichte Europas, provinzialrömische Archäologie, archäologische Forschungen in Asien, Afrika, Amerika, Australien und Ozeanien sowie Forschungen in den Ländern der ehemaligen Sowjetunion,

von Moldawien im Westen über Sibirien, die Mongolei, bis Nordchina und Japan im Osten. Das Gesamtvolumen innerhalb dieses Vergabeverfahrens liegt voraussichtlich bei ca. 100 bis ca. 130 Bänden in Publikationsreihen und ca. 48 bis ca. 52 Zeitschriftenbänden innerhalb der angegebenen Rahmenvertragslaufzeit. Der Umfang und die Auflage der einzelnen Bände sind variabel. Das Gesamtvolumen wird in diesem Vergabeverfahren auf 2 Lose aufgeteilt. Nähere Informationen dazu finden sich in der Beschreibung der Lose. Ein bestimmtes Gesamtauftragsvolumen bzw. Auftragsvolumen innerhalb eines Loses kann vom DAI nicht garantiert werden. Das tatsächlich abgefragte Volumen insgesamt und pro Jahr ist abhängig von den zu Verfügung stehenden Haushaltsmitteln des Bundes. Jeder Bieter kann sich auf beide Lose bewerben; der Zuschlag wird jedoch nur auf ein Los pro Bieter erteilt, dabei kann der Bieter in seinem Angebot eine Präferenz für eines der Lose abgeben.

Идентификатор на процедурата: c46ef86e-c6c7-4de2-9da3-9e9c8fa088d5

Вътрешен идентификатор: 42101/01/26

Вид процедура: Открита

Процедурата се ускорява: не

#### **2.1.1. Цел**

Естество на поръчката: Услуги

Основна класификация (cprv): 79970000 Други услуги, свързани с издателската дейност

#### **2.1.2. Място на изпълнение**

Пощенски адрес: Podbielskiallee 69-71

Град: Berlin

Пощенски код: 14195

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Berlin (DE300)

Държава: Германия

#### **2.1.3. Стойност**

Прогнозна стойност, без да се включва ДДС: 1 974 579,00 EUR

#### **2.1.4. Обща информация**

**Правно основание:**

Директива 2014/24/ЕС

vgv -

#### **2.1.5. Условия за възлагане на обществена поръчка**

**Условия за подаване:**

Максимален брой обособени позиции, за които един оферент може да подаде оферти: 2

**Условия на договора:**

Максимален брой обособени позиции, за които могат да бъдат възложени поръчки на един оферент: 1

#### **2.1.6. Основания за изключване**

Източници на основанията за изключване: Уведомление

Корупция: Neben den Ausschlussgründen gem. § 123 und 124 GWB gelten ggf. weitere Ausschlussgründe, die in den Vergabeunterlagen zu finden sind.

Терористични престъпления или престъпления, които са свързани с терористични дейности:

Участие в престъпна организация:

Изпиране на пари или финансиране на тероризма:

Конфликт на интереси, свързан с участието в процедурата за възлагане на обществена поръчка:

Предсрочно прекратяване на договор и налагане на обезщетения или други подобни санкции:

Детски труд и други форми на трафик на хора:

Неверни данни, укриване на информация, непредставяне на придружаващи документи или получаване на поверителна информация във връзка с процедурата:

Нарушение на задължения в областта на трудовото право:

Нарушение на задължения в областта на социалното право:

Нарушение на задължения в областта на екологичното право:

Неизпълнение на задължение, свързано с плащането на социалноосигурителни вноски:

Неизпълнение на задължение, свързано с плащането на данъци:

Споразумения с други икономически оператори за нарушаване на конкуренцията:

Неплатежоспособност:

## 5. Обособена позиция

---

### 5.1. Обособена позиция: LOT-0001

Заглавие: Herstellung u. Distribution der Druckausgaben v. archäologischen Publikationen aus Buchreihen u. Zeitschriften der Abt. Zentrale Wissenschaftl. Dienste, Abt. Athen, Abt. Istanbul und Abt. Orient

Описание: Das Gesamtvolumen innerhalb dieses Vergabeverfahrens liegt voraussichtlich bei ca. 50 bis ca. 65 Bänden in Publikationsreihen und ca. 24 bis ca. 26 Zeitschriftenbänden innerhalb der angegebenen Rahmenvertragslaufzeit. Der Umfang und die Auflage der einzelnen Bände sind variabel. Ein bestimmtes Gesamtauftragsvolumen bzw.

Auftragsvolumen innerhalb eines Loses kann vom DAI nicht garantiert werden. Das tatsächlich abgefragte Volumen insgesamt und pro Jahr ist abhängig von den zu Verfügung stehenden Haushaltsmitteln des Bundes.

Вътрешен идентификатор: 42101/01/26 - Los 1

#### 5.1.1. Цел

Естество на поръчката: Услуги

Основна класификация (срв): 79970000 Други услуги, свързани с издателската дейност

Допълнителна класификация (срв): 79821000 Спомагателни услуги, свързани с печатането, 79823000 Услуги по доставка на печатни издания

#### 5.1.2. Място на изпълнение

Град: Berlin

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Berlin (DE300)

Държава: Германия

#### 5.1.3. Очаквана продължителност

Начална дата: 01/10/2026

Крайна дата на продължителността: 30/09/2030

#### 5.1.6. Обща информация

##### Запазено участие:

Участието не е запазено.

Трябва да се посочат имената и професионалната квалификация на служителите, на които ще бъде възложено изпълнението на поръчката: Не се изисква

Проект за възлагане на обществена поръчка, който не е финансиран със средства от ЕС

Поръчката попада в приложното поле на Споразумението за държавните поръчки (СДП)  
: не

Тази обществена поръчка е подходяща и за малки и средни предприятия (МСП): да  
Допълнителна информация: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

#### **5.1.7. Стратегически обществени поръчки**

Цел на стратегическите обществени поръчки: Няма стратегическа обществена поръчка

#### **5.1.9. Критерии за подбор**

Източници на критерии за избор: Уведомление

Критерий: Референции за определени услуги

Описание на критерия за подбор: Ergeben sich aus den Auftragsunterlagen

#### **5.1.10. Критерии за възлагане**

Описание на метода, който трябва да се използва, ако претеглянето не може да бъде изразено по критерии: Leistung 60 % und Preis 40 %

#### **5.1.11. Документация за възлагане на обществена поръчка**

Езици, на които документацията за обществената поръчка е официално достъпна: немски

Адрес на документацията за обществената поръчка: <https://www.evergabe-online.de/tenderdocuments.html?id=860105>

#### **5.1.12. Условия за възлагане на обществена поръчка**

##### **Условия за подаване:**

Електронно подаване: Задължително

Адрес за подаване: <https://www.evergabe-online.de/tenderdetails.html?id=860105>

Езици, на които могат да се подават оферти или заявления за участие: немски

Електронен каталог: Забранено

Варианти: Забранено

Оферентите могат да представят повече от една оферта: Забранено

Краен срок за получаване на оферти: 23/06/2026 10:00:00 (UTC+02:00)

източноевропейско време, централноевропейско лятно време

Продължителност, през която офертата трябва да остане валидна: 8 Седмици

##### **Информация, която може да бъде допълнена след крайния срок за подаване:**

По преценка на купувача всички липсващи документи, отнасящи се до оферентите, могат да бъдат подадени по-късно.

Допълнителна информация: Eignungsbezogene Angaben

##### **Условия на договора:**

Изпълнението на договора трябва да се извършва в рамките на програми за създаване на защитени работни места: Не

Електронно фактуриране: Задължително

Ще се използва електронно поръчване: да

Ще се използва електронно плащане: да

Финансово споразумение: VOL-B

#### **5.1.15. Техники**

##### **Рамково споразумение:**

Рамково споразумение без подновяване на състезателната процедура

Максимален брой участници: 2

##### **Информация за динамичната система за покупки:**

Няма динамична система за покупки

#### **5.1.16. Допълнителна информация, медиация и преразглеждане (обжалване)**

Организация, отговаряща за преразглеждането (обжалването): Vergabekammer des Bundes

Организация, предоставяща повече информация за процедурите за преглед (обжалване) : Deutsches Archäologisches Institut

#### **5.1. Обособена позиция: LOT-0002**

Заглавие: Herstellung u. Distribution der Druckausgaben v. archäologischen Publikationen aus Buchreihen u. Zeitschriften der Abt. Kairo, Abt. Madrid, Abt. Rom, Kommission KAAK Bonn, Kommission RGK Frankfurt und Abt. Eurasien

Описание: Das Gesamtvolumen innerhalb dieses Vergabeverfahrens liegt voraussichtlich bei ca. 50 bis ca. 65 Bänden in Publikationsreihen und ca. 24 bis ca. 26 Zeitschriftenbänden innerhalb der angegebenen Rahmenvertragslaufzeit. Der Umfang und die Auflage der einzelnen Bände sind variabel. Ein bestimmtes Gesamtauftragsvolumen bzw.

Auftragsvolumen innerhalb eines Loses kann vom DAI nicht garantiert werden. Das tatsächlich abgefragte Volumen insgesamt und pro Jahr ist abhängig von den zu Verfügung stehenden Haushaltsmitteln des Bundes.

Вътрешен идентификатор: 42101/01/26 - Los 2

##### **5.1.1. Цел**

Естество на поръчката: Услуги

Основна класификация (cprv): 79970000 Други услуги, свързани с издателската дейност

Допълнителна класификация (cprv): 79821000 Спомагателни услуги, свързани с печатането, 79823000 Услуги по доставка на печатни издания

##### **5.1.2. Място на изпълнение**

Град: Berlin

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Berlin (DE300)

Държава: Германия

##### **5.1.3. Очаквана продължителност**

Начална дата: 01/10/2026

Крайна дата на продължителността: 30/09/2030

##### **5.1.6. Обща информация**

###### **Запазено участие:**

Участието не е запазено.

Трябва да се посочат имената и професионалната квалификация на служителите, на които ще бъде възложено изпълнението на поръчката: Не се изисква

Проект за възлагане на обществена поръчка, който не е финансиран със средства от ЕС

Поръчката попада в приложното поле на Споразумението за държавните поръчки (СДП) : не

Тази обществена поръчка е подходяща и за малки и средни предприятия (МСП): да

Допълнителна информация: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

##### **5.1.7. Стратегически обществени поръчки**

Цел на стратегическите обществени поръчки: Няма стратегическа обществена поръчка

##### **5.1.9. Критерии за подбор**

Източници на критерии за избор: Уведомление

Критерий: Референции за определени услуги

Описание на критерия за подбор: Ergeben sich aus den Auftragsunterlagen

##### **5.1.10. Критерии за възлагане**

Описание на метода, който трябва да се използва, ако претеглянето не може да бъде изразено по критерии: Leistung 60 % und Preis 40 %

#### **5.1.11. Документация за възлагане на обществена поръчка**

Езици, на които документацията за обществената поръчка е официално достъпна: немски

Адрес на документацията за обществената поръчка: <https://www.evergabe-online.de/tenderdocuments.html?id=860105>

#### **5.1.12. Условия за възлагане на обществена поръчка**

##### **Условия за подаване:**

Електронно подаване: Задължително

Адрес за подаване: <https://www.evergabe-online.de/tenderdetails.html?id=860105>

Езици, на които могат да се подават оферти или заявления за участие: немски

Електронен каталог: Забранено

Варианти: Забранено

Оферентите могат да представят повече от една оферта: Забранено

Краен срок за получаване на оферти: 23/06/2026 10:00:00 (UTC+02:00)

източноевропейско време, централноевропейско лятно време

Продължителност, през която офертата трябва да остане валидна: 8 Седмици

##### **Информация, която може да бъде допълнена след крайния срок за подаване:**

По преценка на купувача всички липсващи документи, отнасящи се до оферентите, могат да бъдат подадени по-късно.

Допълнителна информация: Eignungsbezogene Angaben

##### **Условия на договора:**

Изпълнението на договора трябва да се извършва в рамките на програми за създаване на защитени работни места: Не

Електронно фактуриране: Задължително

Ще се използва електронно поръчване: да

Ще се използва електронно плащане: да

Финансово споразумение: VOL-B

#### **5.1.15. Техники**

##### **Рамково споразумение:**

Рамково споразумение без подновяване на състезателната процедура

Максимален брой участници: 2

##### **Информация за динамичната система за покупки:**

Няма динамична система за покупки

#### **5.1.16. Допълнителна информация, медиация и преразглеждане (обжалване)**

Организация, отговаряща за преразглеждането (обжалването): Vergabekammer des Bundes

Организация, предоставяща повече информация за процедурите за преглед (обжалване): Deutsches Archäologisches Institut

## **8. Организации**

### **8.1. ORG-0000**

Официално наименование: Deutsches Archäologisches Institut

Регистрационен номер: 991-05630DZHV-11

Отдел: Zentrale Vergabestelle

Пощенски адрес: Podbielskiallee 69-71

Град: Berlin

Пощенски код: 14195

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Berlin (DE300)

Държава: Германия

Звено за контакт: Zentrale Vergabestelle

Електронна поща: [vergabe@dainst.de](mailto:vergabe@dainst.de)

Телефон: 000

Интернет адрес: <http://www.dainst.org>

**Роли на тази организация:**

Купувач

Организация, предоставяща повече информация за процедурите за преглед (обжалване)

#### 8.1. ORG-0001

Официално наименование: Vergabekammer des Bundes

Регистрационен номер: t:022894990

Град: Bonn

Пощенски код: 53123

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Държава: Германия

**Роли на тази организация:**

Организация, отговаряща за преразглеждането (обжалването)

#### 8.1. ORG-0002

Официално наименование: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Регистрационен номер: 0204:994-DOEVD-83

Град: Bonn

Пощенски код: 53119

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Държава: Германия

Електронна поща: [noreply.esender\\_hub@bescha.bund.de](mailto:noreply.esender_hub@bescha.bund.de)

Телефон: +49228996100

**Роли на тази организация:**

TED eSender

## Информация за обявлението

---

Идентификатор/версия на обявлението: 758f0323-867a-4d4f-9090-1db564cbe49b - 03

Вид на формуляра: Състезателна процедура

Вид обявление: Обявление за поръчка или концесия – стандартен режим

Подвид на обявлението: 16

Дата на изпращане на известието: 12/05/2026 09:47:12 (UTC+02:00) източноевропейско време, централноевропейско лятно време

Езици, на които настоящото известие е официално достъпно: немски

Номер на публикуване на обявлението: 329400-2026

Номер на броя на ОВ S: 92/2026

Дата на публикуване: 13/05/2026